

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

STUDIES IN
ANGLO-FRENCH HISTORY

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

STUDIES IN
ANGLO-FRENCH HISTORY

DURING THE EIGHTEENTH, NINETEENTH
AND TWENTIETH CENTURIES

Edited by

ALFRED COVILLE

AND

HAROLD TEMPERLEY



CAMBRIDGE
AT THE UNIVERSITY PRESS

1935

Cambridge University Press
978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries
Edited by Alfred Coville and Harold Temperley
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town,
Singapore, São Paulo, Delhi, Mexico City

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9781107623200

© Cambridge University Press 1935

This publication is in copyright. Subject to statutory exception
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,
no reproduction of any part may take place without the written
permission of Cambridge University Press.

First published 1935
First paperback edition 2013

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-1-107-62320-0 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or
accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in
this publication, and does not guarantee that any content on such websites is,
or will remain, accurate or appropriate.

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

CONTENTS

	<i>page</i>
Preface. By Harold Temperley	<i>vii</i>
Avant-propos. Par Alfred Coville	<i>xi</i>
PART I. THE EIGHTEENTH CENTURY	
1. The Anglo-French Alliance 1716–31, by Sir Richard Lodge, <i>Emeritus Professor of History in Edinburgh University</i>	3
2. A Short Comparison between the Secre- taries of State in France and in England during the Eighteenth Century, by Basil Williams, <i>Professor of History in Edinburgh University</i>	19
3. The Prime Minister in France and England during the Eighteenth Century, by Pro- fessor Léon Cahen, <i>Secrétaire général de la Société d'Histoire Moderne</i>	31
4. Anglo-French Finance in the time of Law and the South Sea Bubble, by Henri Hauser, <i>Professeur à la Faculté des Lettres de l'Université de Paris</i>	43
PART II. THE NINETEENTH AND TWENTIETH CENTURIES	
5. English Public Opinion and the French Revolutions of the Nineteenth Century, by Élie Halévy, <i>Professeur à l'École libre des Sciences politiques</i>	51

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

CONTENTS

	<i>page</i>
6. Lord Palmerston at Work, 1830–41, by C. K. Webster, <i>Professor of History in the London School of Economics</i>	61
7. The Annexation of Savoy and the Crisis in Anglo-French Relations, January–April 1860, by G. Pagés, <i>Professeur à la Faculté des Lettres de l'Université de Paris</i>	83
8. Gambetta and England, by J. P. T. Bury, <i>Fellow of Corpus Christi College, Cambridge</i>	105
9. The Foreign Policy of Lord Salisbury, 1878–80. The Problem of the Ottoman Empire, by Lillian Penson, <i>Professor of Modern History, Bedford College in the University of London</i>	125
10. The début of M. Paul Cambon in England, 1899–1903, by Paul Mantoux, <i>Professeur au Conservatoire national des Arts et Métiers; ancien Directeur de la section politique au Secrétariat général de la Société des Nations</i>	143
11. The part played in International Relations by the Conversations between the General Staffs on the Eve of the World War, by Pierre Renouvin, <i>Directeur de la Musée de Guerre; Professeur à la Faculté des Lettres de l'Université de Paris; Directeur de la Bibliothèque de la Guerre</i>	159

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

PREFACE

THE way in which these studies have been compiled by historical experts of two nations, and the common aims of the writers, are fully described by M. Alfred Coville in the pages which follow this preface. They are the product of historical conferences at London in 1933 and at Paris in 1934. It is only needful to mention here that Professor Michel Lh eritier, Dr G. P. Gooch and Mr E. L. Woodward took part in the discussions but did not contribute to this volume. At Paris in 1934 there was a medieval section in addition to a modern one. This was attended by M. Coville, Chairman of the French National Committee, MM. Ferdinand Lot, Petit-Dutaillis, G. Mollat, A. Fliche and R. Fawtier, Professors F. M. Powicke, now Chairman of the British National Committee, Hilda Johnstone, J. H. Baxter, E. F. Jacob, Dr C. W. Previt -Orton, Miss Helen M. Cam, Messrs R. R. Betts and J. N. L. Myres.

The aim of the two conferences was that historians of both countries should widen their outlook by mutual interchanges of opinion and by friendly discussion of related problems. There was a time within my own recollection when such interchange of views either did not exist or brought little profit. I remember one British historian, who criticized Napoleon's Continental system because it violated Free Trade, the recognized commercial policy of all countries. I remember several French ones, who explained England's missionary zeal in abolishing the Slave-Trade as due to the promptings of a sinister commercial interest. These studies will show that progress has been made since that date, and will

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

PREFACE

justify the experiment of a prolonged and systematized exchange of historical views.

One of the best papers at the Conference of Paris was that of M. Picavet on the influence of England upon Marshal Turenne, followed by an interesting discussion. Since the author's recent and lamented death the manuscript has not been found. Otherwise all the papers in the modern sections are given, though some have been since modified by the authors in view of the discussions, or in the light of fresh material. In preparing them for the press I have owed much to the ripe judgment of M. Coville and to the indefatigable zeal of M. Renouvin in providing translations from the French. I do not wish to avoid the responsibility of editing, but I feel that they are entitled to the major share of any credit which the volume may gain among either scholars or general readers.

Nearly all of the papers deal directly with the interaction of France and England upon one another, in respect to institutions, policies, finance or diplomacy. The themes of English contributors are the aftermath of the Treaty of Utrecht; Stanhope, Carteret and Fleury; the day's work at the Foreign Office under Palmerston; two years of Eastern policy under Salisbury; Gambetta's approach to England. The French contributors in every case study both English and French aspects of the subject. M. Cahen subjects political terms, M. Hauser finance, and M. Halévy public opinion, to this double test. Three more modern contributors deal with more restricted fields and quote from newer materials. M. Pagés uses the unpublished papers of Persigny to illustrate the tortuous policy of Napoleon III, which resulted in the annexation of Savoy and in estrangement from England. M. Mantoux, with new documents from the French archives, dares

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

PREFACE

to handle the Fashoda question and the *début* of M. Paul Cambon in London. M. Renouvin quotes from unpublished French documents and published British ones, in order to pass judgment on the naval and military conversations of the two General Staffs on the eve of the War. Thus subjects, which touch on national honour and good faith, have been discussed in amity by the historians of two countries. What better justification can be offered for these Anglo-French Conferences, or for these studies which are the fruit of them?

HAROLD TEMPERLEY

February 1935

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth, Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

AVANT-PROPOS

CE livre n'est pas seulement un recueil d'études originales sur les relations de l'Angleterre et de la France à l'époque moderne et contemporaine: par son origine, par les faits mêmes dont il reste le témoignage durable, il est un document historique.

Soit en politique, soit dans le domaine purement spirituel, on a beaucoup parlé et depuis longtemps d'entente cordiale, de coopération intellectuelle, de compréhension réciproque. Mais la politique est changeante et suit des voies sinueuses; la coopération intellectuelle, si elle ne se marque pas par des objets bien définis, risque de se perdre dans l'universalité; la compréhension réciproque ne se réalise vraiment que par des contacts immédiats. C'est ce contact immédiat que les Comités britannique et français des Sciences historiques ont voulu créer, organiser pour les recherches d'histoire intéressant les deux pays.

Ce n'est pas seulement en effet par l'action du présent ou la prévision toujours incertaine de l'avenir que les peuples peuvent se rapprocher, c'est aussi par la connaissance impartiale de leur passé. Combien fécond peut être à cet égard un travail non pas subordonné, mais coordonné avec sympathie et confiance. Et il ne s'agit pas seulement de rechercher comment et pourquoi dans le passé deux grands peuples se sont connus ou méconnus. Les questions de méthode, la poursuite d'un même idéal scientifique sont les liens les plus sûrs, les moyens les plus efficaces de s'entendre, de faire, en bon accord, du travail historique une création continue. Et à ce double point de vue, quel meilleur champ d'action

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

AVANT-PROPOS

que l'histoire si mouvementée, si fertile en enseignements de la France et de l'Angleterre? Ainsi les études historiques ne sont pas seulement la satisfaction d'une activité étroitement scientifique et nationale, ce qui d'ailleurs est déjà d'une haute noblesse: elles sont un des éléments essentiels de la conscience universelle; s'associer librement pour les harmoniser et les perfectionner, c'est travailler à la fois pour l'amitié, pour la vérité et pour la paix.

Ce sont ces pensées qui ont inspiré la première démarche du Comité français des Sciences historiques auprès du Comité britannique, en novembre 1932, lorsqu'il a proposé des rencontres et des échanges de travaux entre historiens anglais et français. Du côté anglais, on prit fort légitimement le temps nécessaire de la réflexion: une telle proposition devait être acceptée sans arrière pensée, sans objections ni défiance; il fallait aussi se rendre compte des conditions et des moyens de réalisation. A cet égard, l'esprit pratique des confrères anglais trouva l'occasion de se manifester heureusement. A la fin de 1933, le Président du Comité britannique, d'accord avec le Comité de l'Institut des recherches historiques de l'Université de Londres, présenta un projet très simple, d'exécution facile: une réunion sans appareil, mais franchement cordiale entre huit ou dix historiens de chaque côté, qui apporteraient les résultats de certaines de leurs recherches, de celles qui leur sembleraient le mieux capables d'intéresser la réunion, d'éveiller des discussions amicales, de déterminer quelques conclusions nouvelles. Ainsi furent présentées et discutées les études qui remplissent la première partie du présent volume. Aucun des Français invités à Londres n'oubliera le charme et le profit des trois séances tenues à l'Institut des recherches historiques, de leur confortable simplicité, des causeries spontanées qui

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

AVANT-PROPOS

s'y échangèrent. Pour commencer ces entretiens, les baraquements de l'Institut avaient je ne sais quoi d'approprié, comme lorsqu'on se met en ménage sans autre souci que le bonheur réciproque, en laissant à l'avenir le soin d'embellir l'installation première. Il est inutile d'insister sur les sujets qui furent traités, puisque l'objet de ce volume est d'en faire connaître le développement. On constatera qu'aucun sujet n'a paru pouvoir être considéré comme déplacé ou prématuré. Nos méthodes avaient les mêmes principes; les communications et les discussions donnèrent la preuve immédiate que les convictions scientifiques étaient égales de part et d'autre. Puis notre déjeuner à l'Université, nos visites à la Bibliothèque du Château de Windsor et au Collège d'Eton, la réception de la Royal Historical Society, le dîner au London School of Economics furent le prolongement naturel de notre réunion. Car partout, par la bonne grâce de leurs hôtes, les historiens français se sentirent vraiment *at home*.

A des entretiens aussi réussis, il fallait un lendemain; ce ne pouvait être qu'un commencement. Il fut décidé qu'en 1934 pareille réunion serait organisée à Paris par le Comité français. Elle a eu lieu en effet les 26 et 27 mars dernier. Les mêmes principes ont présidé à nos échanges. Nul aspect de cours ou de conférence, bien que le cadre fût la Sorbonne; la même cordialité, la même confiance, la même tenue historique, scientifique. Les historiens anglais avaient donné l'année précédente un trop bon exemple pour qu'il ne fût pas suivi. On trouvera dans la seconde partie de ce volume les communications présentées. Elles restèrent strictement fidèles au même esprit de sincérité et d'impartialité; elles apportèrent toutes des éléments nouveaux soit par la manifestation de documents inédits, soit par l'étude critique des documents déjà publiés. Toutes viennent

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

AVANT-PROPOS

s'insérer utilement dans le cadre de l'histoire générale des relations de la France et de l'Angleterre. Mais il est apparu de nouveau et plus fortement encore que ce n'est là qu'une partie du profit tiré de part et d'autre: se connaître, échanger des opinions, des indications précieuses de documents, parler des livres récents, se mettre au courant des travaux en cours, se confier ses projets pendant les heures libres, à déjeuner, tout en parcourant l'Île-de-France, tirer des suggestions même de visites comme celles à la Cathédrale de Chartres et au Château de Chantilly, quel progrès pour tous sur les habitudes anciennes d'isolement et d'ignorance réciproques! Quel élargissement d'horizon! Quelle conscience nouvelle tirée de tels rapprochements, qu'il s'agisse de l'un ou de l'autre pays! Se connaître surtout, c'est-à-dire savoir ce que l'on pense, confronter des opinions différentes, fraterniser—le mot n'est pas de trop—dans la pénétration des esprits, dans la liberté et le respect mutuels, dans la bienfaisante diversité. Cela, on l'a si bien senti que l'on n'a pas manqué de se donner rendez-vous pour l'an prochain en Angleterre. Et l'exemple a été contagieux, puisqu'à la réunion d'histoire moderne et contemporaine s'est jointe à Paris une réunion franco-anglaise d'histoire du Moyen-Age, qui, sauf la différence des époques étudiées, a ressemblé à la première comme une sœur.

Si l'œuvre ainsi commencée promet d'être aussi solide qu'utile, c'est parce qu'elle est libre de toute attache qui pourrait, avec les meilleures intentions du monde, en altérer le caractère. Vue avec bienveillance par les organisations qualifiées, par les universités, les Sociétés historiques, elle a sa seule raison d'être en elle-même. A cette liberté nous tenons comme à la seule garantie efficace de la valeur de nos travaux. Mais ne voulant pas garder pour nous seuls le profit des études présentées,

Cambridge University Press

978-1-107-62320-0 - Studies in Anglo-French History: During the Eighteenth,
Nineteenth and Twentieth Centuries

Edited by Alfred Coville and Harold Temperley

Frontmatter

[More information](#)

AVANT-PROPOS

il a été décidé, sur l'heureuse initiative des historiens anglais, de les mettre sous les yeux du public compétent. Il n'était que justice que la première édition fût une édition anglaise puisque c'est à Londres, dans la chaude hospitalité de Malet Street, que la tradition a été créée et que, pour prendre une expression familière, notre amitié historique a eu sa lune de miel.

A. COVILLE

Paris, 10 juin 1934